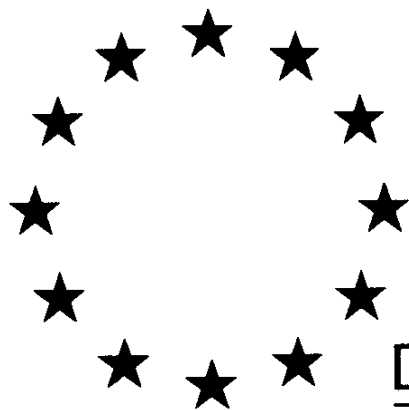


COUNCIL  
OF EUROPE



CONSEIL  
DE L'EUROPE

ISSN 0379-8461

EUROPEAN COMMISSION  
OF HUMAN RIGHTS

COMMISSION EUROPÉENNE  
DES DROITS DE L'HOMME

DECISIONS AND REPORTS  
DÉCISIONS ET RAPPORTS

SUMMARIES AND INDEXES  
SOMMAIRES ET INDEX

21-40

STRASBOURG 1987

	<i>Page</i>
CONVENTION	
(suite)	
Art. 15	219
Art. 17	219
Art. 18	Restrictions ..... 219 Comb. avec art. 5/1/f Conv. .... 219
Art. 19	220
Art. 24	220
Art. 25	En général ..... 221
Art. 25/1	Organisation non gouvernementale, groupe de particuliers ..... 221 Victime d'une violation ..... 221 Décès du requérant ..... 226 Acceptation du droit de recours individuel ..... 226 Exercice efficace du droit de requête .. 226
Art. 26	Epuisement des voies de recours internes : En général ..... 227 Recours efficace ..... 230 Grief soulevé « en substance » ..... 232 Dispense de l'obligation d'épuiser ..... 233 Recours internes : Belgique ..... 233 Danemark ..... 234 France ..... 234 RFA ..... 234 Italie ..... 235 Pays-Bas ..... 235 Suède ..... 236 Royaume-Uni ..... 236 Délai de six mois ..... 236 Décision interne définitive ..... 236
Art. 27/1/b	240
Art. 27/2	Défaut manifeste de fondement ..... 240 Requête abusive ..... 240
Art. 28/b	241
Art. 31/3	241
Art. 63	241
Art. 64	242

		<i>Page</i>	
CONVENTION	Art. 8/2	Prévue par la loi . . . . .	191
		Nécessaire dans une société démocratique	192
(suite)		Justification . . . . .	193
	Art. 9/1	. . . . .	197
	Art. 9/2	. . . . .	199
	Art. 10/1	Liberté d'expression . . . . .	200
		Informations . . . . .	201
		Entreprises de radiodiffusion, etc. . . . .	202
	Art. 10/2	Devoirs et responsabilités . . . . .	202
		Prévues par la loi . . . . .	203
		Nécessaires dans une société démocratique	203
		Justification . . . . .	204
	Art. 11/1	Liberté de réunion pacifique . . . . .	206
		Liberté d'association . . . . .	206
		Syndicats . . . . .	206
	Art. 11/2	Prévues par la loi . . . . .	207
		Nécessaires dans une société démocratique	207
		Justification . . . . .	207
	Art. 12	Droit de se marier . . . . .	209
		Droit de fonder une famille . . . . .	209
	Art. 13	Champ d'application . . . . .	210
		Recours effectif . . . . .	211
		Comb. avec art. 3 Conv. . . . .	211
		Comb. avec art. 5 Conv. . . . .	212
		Comb. avec art. 6 Conv. . . . .	212
		Comb. avec art. 8 Conv. . . . .	212
		Comb. avec art. 1 Prot. I . . . . .	213
		Comb. avec art. 2 Prot. I . . . . .	213
	Art. 14	Champ d'application . . . . .	214
		Divers . . . . .	214
		Comb. avec art. 4 Conv. . . . .	214
		Comb. avec art. 5 Conv. . . . .	214
		Comb. avec art. 6/1 Conv. . . . .	214
		Comb. avec art. 6/3/c Conv. . . . .	215
		Comb. avec art. 8 Conv. . . . .	215
		Comb. avec art. 9 Conv. . . . .	216
		Comb. avec art. 10 Conv. . . . .	216
		Comb. avec art. 11 Conv. . . . .	217
		Comb. avec art. 12 Conv. . . . .	217
		Comb. avec art. 1 Prot. I . . . . .	217
	Comb. avec art. 3 Prot. I . . . . .	218	

		<i>Page</i>	
CONVENTION (suite)	Art. 5/3	Aussitôt traduit .....	147
		Juge ou autre magistrat .....	148
		Délai raisonnable .....	148
		Garantie .....	150
	Art. 5/4	Recours devant un tribunal .....	150
		Bref délai .....	152
		Légalité de la détention .....	153
	Art. 5/5	.....	154
	Art. 6	En général .....	155
		Réserve de la France .....	155
	Art. 6/1	En général .....	155
		Droits et obligations de caractère civil .	156
		Accusation en matière pénale .....	162
		Accès aux tribunaux .....	163
		Procès équitable (civil) .....	164
		Procès équitable (pénal) .....	166
		Délai raisonnable (civil) .....	169
		Délai raisonnable (pénal) .....	171
		Tribunal indépendant .....	173
		Tribunal impartial .....	174
		Tribunal établi par la loi .....	174
		Publicité .....	175
	Art. 6/2	Champ d'application .....	175
		Présomption d'innocence .....	176
		Culpabilité légalement établie .....	177
	Art. 6/3	En général .....	178
	Art. 6/3/a	.....	178
Art. 6/3/b	.....	178	
Art. 6/3/c	Droit de se défendre .....	179	
	Assistance judiciaire .....	181	
Art. 6/3/d	.....	181	
Art. 6/3/e	.....	182	
Art. 7/1	.....	184	
Art. 8	En général .....	185	
Art. 8/1	Vie privée .....	185	
	Vie familiale .....	187	
	Domicile .....	190	
	Correspondance .....	192	

	<i>Page</i>
<b>SOMMAIRES</b> .....	129
<b>CONVENTION</b>	
Art. 1	
En général .....	131
Relevant de leur juridiction .....	131
Art. 2	
En général .....	132
Art. 2/1	132
Art. 2/2	133
Art. 2/2/b	133
Art. 2/2/c	133
Art. 3	
En général .....	134
Torture .....	134
Traitement inhumain .....	134
Traitement dégradant .....	136
Conditions de la détention .....	136
Expulsion .....	137
Extradition .....	138
Art. 4/2	140
Art. 4/3/b	140
Art. 4/3/c	140
Art. 4/3/d	140
Art. 5	
Réserve de l'Autriche .....	141
Réserve de la France .....	141
Droit à la liberté et à la sûreté .....	141
Art. 5/1	
En général .....	141
Selon les voies légales .....	142
Art. 5/1/a	142
Art. 5/1/b	143
Art. 5/1/c	
En général .....	144
Détention préventive régulière .....	144
Raisons plausibles de soupçonner .....	145
Art. 5/1/e	145
Art. 5/1/f	
Détention régulière .....	146
Expulsion .....	146
Extradition .....	147
Art. 5/2	147

		<i>Page</i>	
CONVENTION (cont.)	Art. 13 (cont.)	In conn. with Art. 6 Conv. ....	85
		In conn. with Art. 8 Conv. ....	85
		In conn. with Art. 1 Prot. I ....	86
		In conn. with Art. 2 Prot. I ....	86
	Art. 14	Scope .....	87
		Miscellaneous .....	87
		In conn. with Art. 4 Conv. ....	87
		In conn. with Art. 5 Conv. ....	87
		In conn. with Art. 6/1 Conv. ....	87
		In conn. with Art. 6/3/c Conv. ....	88
		In conn. with Art. 8 Conv. ....	89
		In conn. with Art. 9 Conv. ....	89
		In conn. with Art. 10 Conv. ....	89
		In conn. with Art. 11 Conv. ....	90
		In conn. with Art. 12 Conv. ....	90
		In conn. with Art. 1 Prot. I ....	90
		In conn. with Art. 3 Prot. I ....	91
	Art. 15	.....	92
	Art. 17	.....	92
	Art. 18	Restrictions .....	92
In conn. with Art. 5/1/f Conv. ....		92	
Art. 19	.....	93	
Art. 24	.....	93	
Art. 25	In general .....	94	
Art. 25/1	Non-governmental organisation, group of individuals .....	94	
	Victim of a violation .....	94	
	Death of the applicant .....	98	
	Acceptance of the right of individual petition .....	99	
	Effective exercise of the right of petition .....	99	
Art. 26	Exhaustion of domestic remedies :		
	In general .....	100	
	Effective remedy .....	103	
	Complaint raised "in substance" .....	105	
	Exemption from obligation to exhaust .	106	

		<i>Page</i>	
CONVENTION (cont.)	Art. 6/3	In general .....	53
	Art. 6/3/a	.....	53
	Art. 6/3/b	.....	53
	Art. 6/3/c	Right to defend oneself .....	54
		Legal aid .....	56
	Art. 6/3/d	.....	56
	Art. 6/3/e	.....	57
	Art. 7/1	.....	58
	Art. 8	In general .....	59
	Art. 8/1	Private life .....	59
		Family life .....	61
		Home .....	64
		Correspondence .....	64
	Art. 8/2	In accordance with the law .....	65
		Necessary in a democratic society .....	66
		Justification .....	67
	Art. 9/1	.....	70
	Art. 9/2	.....	72
	Art. 10/1	Freedom of expression .....	73
		Information .....	74
		Broadcasting enterprises, etc. ....	75
	Art. 10/2	Duties and responsibilities .....	75
		Prescribed by law .....	75
		Necessary in a democratic society .....	76
		Justification .....	77
	Art. 11/1	Peaceful assembly .....	79
		Association .....	79
Trade unions .....		79	
Art. 11/2	Prescribed by law .....	80	
	Necessary in a democratic society .....	80	
	Justification .....	80	
Art. 12	Right to marry .....	82	
	Right to found a family .....	82	
Art. 13	Scope .....	83	
	Effective remedy .....	84	
	In conn. with Art. 3 Conv. ....	85	
	In conn. with Art. 5 Conv. ....	85	

		<i>Page</i>
CONVENTION (cont.)	Art. 5/1	In general . . . . . 15
		Procedure prescribed by law . . . . . 16
	Art. 5/1/a	. . . . . 17
	Art. 5/1/b	. . . . . 18
	Art. 5/1/c	In general . . . . . 18
		Lawful detention on remand . . . . . 19
		Reasonable suspicion . . . . . 19
	Art. 5/1/e	. . . . . 20
	Art. 5/1/f	Lawful detention . . . . . 20
		Expulsion . . . . . 20
		Extradition . . . . . 21
	Art. 5/2	. . . . . 21
	Art. 5/3	Brought promptly before a judge . . . . . 22
		Judge or other officer . . . . . 22
		Reasonable time . . . . . 23
		Guarantees . . . . . 24
	Art. 5/4	To take proceedings . . . . . 25
		Speedily (decided) . . . . . 27
		Lawfulness of detention . . . . . 28
	Art. 5/5	. . . . . 27
	Art. 6	In general . . . . . 30
		French reservation . . . . . 30
	Art. 6/1	In general . . . . . 30
		Civil rights and obligations . . . . . 31
		Criminal charge . . . . . 37
		Access to a court . . . . . 38
		Fair trial (civil) . . . . . 39
		Fair trial (criminal) . . . . . 41
		Reasonable time (civil) . . . . . 44
		Reasonable time (criminal) . . . . . 45
		Independent tribunal . . . . . 48
		Impartial tribunal . . . . . 49
		Tribunal established by law . . . . . 49
		Publicity . . . . . 50
		Art. 6/2
	Presumption of innocence . . . . . 51	
	Proved guilty according to law . . . . . 52	



## TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES

---

	<i>Page</i>
<b>INTRODUCTION</b> .....	1
<b>PART - PARTIE I</b>	
<b>SUMMARIES</b> <sup>(1)</sup> .....	3
<b>CONVENTION</b>	
Art. 1	
In general .....	5
Within their jurisdiction .....	5
Art. 2	
In general .....	6
Art. 2/1	6
Art. 2/2	7
Art. 2/2/b	7
Art. 2/2/c	7
Art. 3	
In general .....	8
Torture .....	8
Inhuman treatment .....	8
Degrading treatment .....	10
Conditions of detention .....	10
Expulsion .....	12
Extradition .....	12
Art. 4/2	14
Art. 4/3/b	14
Art. 4/3/c	14
Art. 4/3/d	14
Art. 5	
Austrian reservation .....	15
French reservation .....	15
Right to liberty and security of person .	15

---

(1) français: voir VI.

**PART - PARTIE II**

**INDEXES / INDEX**

LIST	of decisions and reports published in Volumes 21-40, following the NUMERICAL ORDER of applications/	
LISTE	des décisions et des rapports publiés dans les Volumes 21 à 40, par ORDRE NUMÉRIQUE des requêtes .....	257
LIST	of decisions and reports published in Volumes 21-40, following the ALPHABETICAL ORDER OF APPLICANTS insofar as their names have been made public/	
LISTE	des décisions et des rapports publiés dans les Volumes 21 à 40, dans l'ORDRE ALPHABÉTIQUE DES NOMS DES REQUÉRANTS, dans la mesure où ils ont été rendus publics .....	267
LIST	of decisions and reports published in Volumes 21-40, following the ALPHABETICAL ORDER OF RESPONDENT STATES/	
LISTE	des décisions et des rapports publiés dans les Volumes 21 à 40, dans l'ORDRE ALPHABÉTIQUE DES ÉTATS MIS EN CAUSE	275
INDEX RELATED TO THE ARTICLES/INDEX PAR ARTICLES	.....	287
INDEX ARRANGED BY SUBJECT MATTER	.....	309
INDEX ALPHABÉTIQUE PAR MOTS SIGNIFICATIFS	.....	345

	<i>Page</i>
PROTOCOLE I Art. 1/1 .....	243
Art. 1/2 .....	246
Art. 2 Droit à l'instruction .....	247
Convictions religieuses et philosophiques .....	247
Art. 3 En général .....	249
Droit de vote, éligibilité .....	249
Opinion du peuple .....	250
Corps législatif .....	250
 PROTOCOLE IV Art. 2 .....	 251
Art. 3 .....	251
COMPÉTENCE RATIONE MATERIAE .....	252
COMPÉTENCE RATIONE PERSONAE .....	252
COMPÉTENCE RATIONE TEMPORIS .....	252
RÈGLEMENT INTÉRIEUR Art. 26 .....	254
Art. 44/1 .....	254
Art. 49 .....	254